



BUREAU OF AMERICAN
APR 1 - 1933
ETHNOLOGY LIBRARY

THE DAYBREAK

"Wankantaban Anpao kin hivounhipi" - Luke 1:78

VOLUME LXIV.

WOKAJUJU 50 CENTS

SANTEE, NEBR., MARCH, 1933

NUMBER 2

A Message from the Presiding Bishop

Dear Member of the Church School:

I wish I knew your name, for I want to make this a very personal message.

I am on the point of leaving to visit our missions in the Philippines, Japan and China, where we are trying to help millions of boys and girls to find, to love and to serve our Lord and Savior, Jesus Christ.

Throughout Lent you will be making your gifts for the children of these lands. The need for money is greater than ever. Will you not have these children and me in your thoughts and prayers as I journey? I shall be remembering you and your effort to extend our Lord's Kingdom. May His blessing rest upon you.

Affectionately,
JAMES DE WOLF PERRY,
Presiding Bishop.

LENT OMAKA KIN ON

Jesus Christ, Wakantanka Cinhintku kin Woniya Wakan tohan kin eciyatanhan wicašta hca içicage kin he Ohnihde wan hoših kin eciyatanhan sdonunyanpi kin. Ateyapi kin ekta Wawiciya wan unyuhapi kin hee; woahitani kin etanhan niunyanpi kta on Canicipawega kin akan ktepi, qa owotanna unyawapi kte cin on ake wiconte kin etanhan Kini.

Deon woiwange ota unkiyepi en hiyu ece kin opeya wanji ataya iyowicawaja kin he dee kta iyececa. "Unkiye wiconi hinskotanka kin unkaktapi šni kinhan, token naunpapi kta he?"

Odowan unkitawapi kin wanji en heyapi: 'Apa namnipi kin hena inihanpi kta ce.' Qa akes Wowapi Wakan kin en woiyopaštake wicoie qeya unqupi kin en heyapi: "Wakantanka tokiconze kin itehan yaun šni."

Nakun tuwe wan Christian heca qa iye toni kin en taku wan iwicawašte sdonya eca unmapi kin hena owicakiyaka ece. Heca wicoie St. Paul tawa kin dena sdonyapi wašte. Tohan iye on Christ tohanyan kaki-je kin hena awacin qa ikcewicašta unpi kin ehna Wotanin-wašte kin on eyanpaha un qon heehan heye: "Christ kici icipaweli omakatanpi; tuka nahanhcin wani; qa he miye šni tuka miye mahen Christ ni un kin hee; he IYE cantemakiye qa miye on IYE içiçu." De Christian wiyuckanpi on wokahniige kin heca. Heon otoiyohe Lent icunhan St. Paul, taku ikicopi kin wanhdake kin iyecen unkiš eya de unkiksuyapi kta iyececa. "Wopekitonpi kin unyuhapi, IYE we kin on, woahitani kajujupi kin hee, Iye towaonšida tanka kin eciyatanhan." Tankan idade qa tin yaku kin, hena ITANCAN kin awanyakin kta, detanhan tokatakiya qa owihanke wanin.

"Guard your thought for they are read in heaven."—St. Augustine.

Rosebud Episcopal Mission Wotanin

Herrick, S. D., Jan. 8, 1933.—Anpao Kin: All Saints Tipi Wakan el B. C. U. unpi kin oitancan apikiyapi. Na lena eepi: 1 Edward Godfrey, 2 Frank McKenzie, 3 Uriah Cane, na 4 Lawrence Antoine, 5 William C. Jones.

CHEYENNE RIVER

Episcopal Mission Wotanin

Promise, S. D., Febr. 4, 1933.—Anpao Kin:—Mitakola, hekta omaka nom mitakoja Leonard Kills Enemy wayazan u qon Jan. 24 hihanna mazaškanškan 2:45, hehan wana unkayuştanpi na wiconi tanka kin ekta iyaya. Hokšila kin le Mr. Alfred Kills Enemy na Grace Wright Cuts Half cincapi. Hokšila kin le oniya iyaye šni itokam anpetu wakan nom hehanna Ascension oyanke el oyate unpi kin lila okiyapi.

Ascension Chapel el tuwe Mr. Norman Robertson Koska Itancan un tka wayazan un kin on Rev. John Promise he Wicaša Wakan asnikiya un heca qeyaš el anpetu wakan yamni un na hihanna na hitayetu hena wocekiye ekiciya. Na hokšila kin wocekiye ekiciyapi kin on wašagya, iyuškinyan hpaya. Ovate kin inš anpetu wakan nom itokam hehanna el ahankiktapi. Oyate kin iyokipiya woyute gluha hipi na ti unma ekta wicaškan. Hokšila kin le wašte kin on oyate kin wawicawaja waštešt etan icupi na hena etan woonspe kta iyecel wooglake yuhapi.

Lena St. Andrew na Winyan Omniciye e hecel škanpi. Oniya inajin kta itokam hitayetu hehan Cheyenne Agency etan St. Andrew oaletka wan unpi kin wanwage hipi na el unpi. Lena eepi na winyan ko witayapi na wokikcanpte wicoie waštešte eyapi. Lena lecetun kin Hokšila kin slolya yunka na iyokipi hca. Taku on iyokipi hca he tuwawa heciwa yankapi heci na hena slolya cin. Le hanyan lecetun icunhan Mr. Norman Robertson ekta hi na inš eva wicopeya škan.

Ho wanna January 24 hihanna icunhan oniya tawa iyayin kte cin icagla aya. Wana hecel ikanyela aye cin Mr. Robertson slolya na el icagla iyotake. Wana hokšila kin tanblecakiya iwanka na nape catkayatan ikikcu na tapon catkayatan aputag iwanka na Mr. Robertson ayuta hpaya. Hehan nape ištayatanhan kin maku kin opta ekignaka. Hecon kin icunhan Mr. Robertson oniva iyayapi kta on wocekiye kin ekiciye. Wocekiye ihanke kin itkons inš eya oniya tawa kin he iyaya. Titakuye oniya akiceyapi kta akipe najinpi kin hehanl ceya eyayapi. He icunhan St. Andrew kin olowan 93 ahiyayapi. Ceyapi qon ayaštampi na lowanpi kin el wawokiyapi. Na ohakam hwayela na ksamyahan ceyapi. Mrs. Agnes Lafferty wahcalica watešlake wan qu oyate unmapi kin nakun heca ahipi. Ho lehanyan lecetun. Heon wookiye wanjikji titakuye kin econpi. Rev. John Promise el wocekiye yuha škan kin on šunka wakan wan qupi. St. Andrew ošpaye nom hipi kin nakun wookiye wanjikji ecawicakiconpi. Nakun winyan omniciyepi kin.

Taku on oyate kin le lawapi kta wacin kin he wicašta ota wanblaka eša wanjina lecel hci wocekiye iyayustag iyaye šni. Lena hokšila kin wocekiye ekiciyapi he igluškin kin on woeye kin le eye. "Mama I am all in" eye qon hehan hunku kin, "Be brave son" eya, unkan "I know it" ayupta.

Tona le lawapi kin wokikcanpte waštešte niyepi etan nawahon kta wacin.—Yuonihan-yan, Mr. James Wright.

CROW CREEK

Episcopal Mission Wotanin

Ft. Thompson, S. D., Mar. 2, 1933.—Anpao Kin:—Mitakoda, de omaka kin wocon wan Epiphany icunhan econunšipi qon on-špa eced apiçiyapi. Owacekiye tona Crow Creek Mission ed han hecin.

Christ Church	{	Warden, George Shields.
	{	Clerk, Oscar Bobona.
St. John's	{	Warden, Melvin Red Hail.
	{	Clerk, Leonard Hayes.
All Saints	{	Warden, James White.
	{	Clerk, Johnson Bagola.
St. Peter's	{	Warden, Howard Okobo.
	{	Clerk, George C. Him.
Ascension	{	Warden, Peter St. John.

B. C. U. oitancanpi kin dena eepi: 1 Charles Longfish, 2 Van St. John, Jr., 3 William Slow, 4 Ernest Briggs, 5 Smith Bear, 6 James White qa John Middleton.

St. John oyanke ed unpi kin: 1 Jerry McBride, 2 Abel Bad Moccasin, 3 Melvin Red Hail, 4 Louis White Boy.

Redthunder ed B. C. U. unpi kin: 1 Daniel Clark, 2 Buckly Pamani, 3 Jesse McBride, 4 Silas Ross.—Charles Longfish, youtanin.

STANDING ROCK

Episcopal Mission Wotanin Kin

Glencross, S. D., Jan. 1, 1933.—Anpao Kin:—Good Shepherd Tipi Wakan oyanke el tona tapi kin lena eepi:

Amos Mays Dog Eagle Jan. 9, 1933, heehan te, anpetu wikcemnana ni. Jan. 11, 1933 el hapi. 1:30, p. m. lila wicota ahi na wocon wašte unyuhapi. By J. B. Eagle.

John Wendell Standing Cloud, ta Jan. 14, 1933, wi yamni hehanl te, le el atkuku kin wotapi wašte kaga na lila wicotapi na iyoikiyapi wicahapi econpi wotapi šni itokam.

Johnson Brown Eagle, Jr. te Febr. 7, 1933, en 10:00 a. m. waniyetu 21 koskalaka ihankeye wašte, wicohan šica hena oyasin kiza na awaniçiglake con na atkuku wacekiye wicaša waniyetu ota un kin ite kin itokab oni tawa kin tanyan gluha heon ecel wiconi ihunnikiye. Na he St. Elizabeth School el un na taku oyasin tanyan onspekiyapi, na nape on wicite owapi heca ihankeya wayupike, na ohinni atkuku anakigoptan un. Na heon atkuku kin lila cantešica na akeš cantewašteya kici un tka qon isanpa Atkuku iyotan wankantu ekta kico ca heon iyokipi na atkuku un kin he wotapi wašte kage na kola wicaye cin na tona el ahi kin hena wopila on wowicaqu, na el woglake na tokel woyuha tawapi kiciyankapi qon he oyate kin ekta ewicakipazo, na Wakantanka tokel wicaša ekta waecon kin he ablezapi na iyacin-yan manipi kte cin he iyotan wašte kin he. Na olowan wan išnala ahiyaye na he 146 a-kanl içiçu kin lee ca lowan na wocekiye eye na anpetu kin he el Wakantanka wowitan yuha hecel inš eya wowitan qu ca wicala ke-ya oiglake.

February 10, 1933, 3 p. m. icunhan hapi, Rev. K. Brent Woodruff wocon kin he econ.—Johnson Brown Eagle, Yuotanin.

ANPAO KIN

Santee, - - - Nebraska

Millard M. Fowler - - - Publisher

Anpao—The Daybreak, is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Executive and Editorial Office, Mission, S. D.
Rev. Paul H. Barbour, Mission, S. D. } Editors
Rev. C. C. Rouillard, Pierre, S. D. }

Entered at the Post office at Santee, Nebr., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

The months in which the Anpao is issued are: Jan.-Feb., Mar., Apr.-May, June, July-Aug., Sept.; Oct.-Nov., Dec.

(THE DAYBREAK)

Wi akenonpa (one year eca) kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Mission, S.D., on opetonpi qaiš wowapi askape Rev. Paul H. Barbour yekiyapi kta.

ANPAO KIN FINANCIAL REPORT

January 13 to March 13, 1933

Balance forward as previously reported \$14.68

P. R. Corn Creek:

S. Barnabas 4.00
 Gethsemane 3.00
 S. Philip 2.50
 ----- 9.50

Cheyenne:

Emmanuel 4.00
 ----- 4.00

Rosebud:

S. Peter 4.00
 Calvary 2.00
 S. Mark 4.00
 ----- 10.00

Yankton:

S. Philip 4.00
 Holy Fellowship 2.00
 ----- 6.00

Standing Rock

Holy Spirit 2.00
 Good Shepherd 1.25
 S. Thomas20
 ----- 3.45

Individual subscription 3.00

Total receipts \$50.63

Paid: Postal cards 1.50

Jan.-Feb. issue 24.50

----- 26.00

On hand March 13 24.63

So you see that we can pay for the March issue, but no more.—P. H. Barbour, Iapi Kalnige cin.

A young native of India, the Rev. John P. Aaron, who has been studying at Northwestern University and the Western Seminary and was ordained last year to the diaconate has now been ordained priest and is returning to his native land. His father gave his life as a missionary in India and the son hopes to carry on his father's work.

While at the Seminary Mr. Aaron held a scholarship which has been established by St. Paul's Church, Minneapolis, for a student preparing for work in a foreign field. Mr. Aaron's successor to the scholarship is Wai On Shim of Honolulu. For a parish to maintain a scholarship at a seminary seems an excellent idea much too rarely heard of.

WOONSPE NO. 45

Ashley House Church History Course PECOKAHANSKAKISONPI MAKOCE (CHINA)

Wanna Wiyohpeyata Miniwanca opta Pecokahanskakisonpi (China) qa Walpe Kašapi (Japan). Makoce kin ekta unkipi. Makoce kin denaos wooyake Wašicun oihduhe kin he isanpa wanakajapi, tuka dehan oun unkitawapi kin he ohna icagapi eciyatanhan iye hakaktapi. China qa Japan Mašoce denaos ekta omaka opawinge topa ikiyedan heehan Italy Makoce etanhan Šinasapa kin heca qeya yewicašipi on heciya ipi, qa wicota wicayuhomni, wicaštayatapi oti kin hena kaeš en heconpi, Christ eciyatanhan oyate kin waonspewicakiyapi, qa anpetu qon hena wošdone wanke cin koya okahniwicayapi. Tuka oyate wokiconze woawanyaka tawapi kin ed wakagiyapi kin heon šicaya wicakuwapi qa wicakaliapapi, qa China qa Japan Makoce kin etanhan tuwedan imahed upi kte šni on tiyopa nakitakapi, tokantanhan wanji hecon kinhan ktepi kta oihdakapi.

Omaka opawinge nonpa eced hehanyan China qa Japan napin on wonašon wanice. Robert Morrison, Sagdaša Okodakiciye Wakan etanhan iye tokaheya omaka 1807 en yewicašipi eciyatanhan China Makoce kin ekta i, qa wicašta nom ska in Okodakiciye Wakan unkitawapi kin etanhan omaka 1835 heehan heciya ihakam ipi. Otohanyan China Makoce ed ihunnipi kte cin oywinwicakiyapi šni, qa "kitanna canan wapa" wita akan unpi. Onhanketa tohan ihunnipi kin iycadan wayaka wicayuzapi, qa tna China iapi ahiospewicakiyapi kta on hipi kin hena niwicayapi kta on iapi onspepi tehike cin de ti mahed oyanke wan owanye wanica imahed onspešiciciyapi, ecin China wicašta wan oyate tokeca wan iye toiepi kin onspewicakiya yuzapi kinhan he wiconte hiya hde kte cin heon heconpi.

China Makoce itokagatanhan ihdutanyan kin ekta oun decen tehika ehna yewicašipi wowaši kin toka icage. Omaka 1845 en Bishop Boone, dehan otowwe tanka wan Shanghai eciyapi kin ed wowaši kin yuicage. Hetanhan omaka wanji unkan tuwe tokaheya China wicašta tokaheya Baptisma Wakan qupi. Iye iyohakam wošna kaga kagapi. Otokaheya heciya tona yewicasipi wowaši on tehiya unpi kin iyehanyan awauncinpi unkokihipi kte šni. Witawata ohna heciya tuwe ye kte cinhan wi yamni iyusote kta. China iapi kin ocaje ota, qa hena tuwe wowapi on onspeiciciye kta heca wowapi kin wanica. Oyate tokeca kin wowacinye awicayuhapi šni, qa ikowicapapi. Makoce kinhan en ounyanpi otehiya, qa owancaya wowayazan ota, taku iwicazani kte qaiš pejuta wicašta ko wanice, hecen wowayazan on eciyatanhan wowaši kin ohinni woicagi ikoyaka. Icomni qa wowacinibošake yuke cin dena on winyan qa wica tuwe waditake, Wakantanka Taniya ojupidan kinhan ecedan hena ehna patan ihduzapi okihipi kta. Qa unma eciyatanhan kin ed China wicašta tona waditagya Christ en wowacin ye yuhapi ohdakapi qon hena šicaya wicakuwapi, qa iye tipi ko etanhan token napewicayapi.

Tuka otokaheyatanhan hokšidan owayawa qa ohakam nakun wicinyanna owayawa kagapi, qa Christian optaye teca wan waonspewicakiyapi. Iye cadan wayazanka tipi kagapi. Tipi Wakan kagapi, qa China oyate etanhan onge Wicašta Wakan wicakagapi. China Makoce ekta Wotanin wašte ayapi on oecon kin ohinni yamni icitakihna: Wotanin-wašte oyakapi kin woonspe wakan kin, qa waasnianpi kin.

Wicaakilian telihika eciyatanhan oyate kin hanihiya tokatakiya iyopta pi, qa oyate kicipajinpi on China Makoce kin ohinni woyotaniyekiyu yuhapi. Omaka 1900 en oyate tokantanhanpi kin hena wicaktepi qaiš nape wicayapi kta kuwapi tka qon okihipi šni qonhan, ihdamnapi, qa Wiyohpeyata makoce towašakepi oahinape kin he onspešiciciyapi kta akitapi. Wayawa tipi kin sanpa qa sanpa kaš ayapi. Oawayawa kin dena ed dehan taku onspepi kta iyececa qa Sagdaša iapi kin hena onspewicakiyapi. Wooyake uye cin ed de nakaha tokaheya China oyate kin wicinyanna wicayuhapi kin hena woonspe yuhapi kta cinpi hca. Woyutokeca ota ahi icaga. Hoksiyopa tona wicinyanna hecapi eca cikcistinpidan icuhan siha kin sutaya pawicalitapi ece, woecon nina šica yuhapi qon he anaptapi kta woope wan kagapi kin he woyutokeca kin wanji ee.

Ake omaka 1911 heehan woškiške yuhapi qon iyohakam, tohan China iye tuwe Itancan yuhapi kta kašnigapi okihipi wokiconze icicagapi kin hehan Christian Wotanin-wašte wowaši kin he waštedakapi, wayawa tipi kin hena okan šni on tona wayawapi kta iyehantupi kin opawinge ota iwicacupi okihipi šni. He icunhan Sagdaša, Canada qa Isantanka Okodakiciye Wakan China-makoce imahed unpi kin okiwanjodan iyayapi, qa China Okodakiciye Wakan Owancaya (Holy Catholic Church of China) he woawanyaka (Dioceses) akewanji ikoyag icage. China Okodakiciye Wakan kin yewicašipi wowaši tokaheya econ, qa iye oišiyapi kta ektakiya iyoptapi. China wicašta zaptan Bishop unpi kta wicayuwakanpi.

Tuka omaka 1926 en ake woškiške qa oyate tokecapi kin wicakopajinpi wan icaga. China Okodakiciye Wakan omniye oyanke (oyate tokantanhanpi kodawicayapi iyecen ounyanpi on šicewicadakapi kin hena) owicakiyapi kta on Sagdaša qa Isantanka yewicašipi China ekta unpi kin ataya woawanyake (posts) elpeya miniwanca ohuta kin ekta nakipapi. Omaka wanji hehanyan taku owasin natakapi, etanhanš Tipi Wakan onge China Wošna-Kaga awanyakapi kin henana natakapi šni; yewicašipi oyanke woyuha kin hena akicita manon icupi, qa ihangyapi, qa tonana Christian wašakešni hecapi qon hena wowicada tawapi kin etanhan enakiyapi. Tuka China Okodakiciye Wakan cistinna kin, opapi kin 50,000 ikiyedan hehanapi ešta waditagya šicaya wicakuwapi kin itkokihipi, qa Christ Tancan kin etanhan Adetka wowicake wan heca e hduwicaka. Wayazanka qa wayawa tipi kin hena akta yuganpi, otakiya hena ed pejuta wicašta qa waonspekiya waokihi wicayuhapi, qa China ektakiya hanihiya yewicašipi hecapi kin hena icicawin hdapi. Hececa ešta wowaši (omaka 1930 en) kin he nahanlicin owotanana kiwanke šni. Heon etanhan woicage qa wiconi kin de oiyaye teca wan heca kta iceunkiyapi kta.

WOIWANGE KIN

1. China qa Japan makoce kin ekta Christian yewicašipi wowaši on tokaheya ipi qon hena tuwe he? Wowaši tawapi kin token woakipa yuha he?
2. Šinasapa hecapi šni otokatatu ekta China heciya yewicašipi on ipi qon wotehika obe tona akipapi kin oyaka wo. Dena Bishop Hare, wtehika akipe kin aoptetu qaiš ikeya he?
3. China makoce en yewicašipi on oecon yamni qon hena tona ee he? Dehan Dakota oyate kin ehna Okodakiciye Wakan dena etanhan tona econpi he?
4. China makoce kin en Okodakiciye Wakan Owancaya kin token icage kin oyaka wo.
5. Omaka 1926 etanhan Okodakiciye Wakan kin tokenken wotehika yuha he?

Wahošiyepi Wakan Tawowicada qa Nicene Wowicada onšpa etanhan woiwange qa ayuptapi wan.

"He Woniya Wakan eciyatanhan icaga, Witanšna un Mary etanhan tonpi;" "He, wicaša unkiyepi on, qa unnipi kta e, malipi-ya kin eciyatanhan kuya hi, qa Woniya Wakan kin eciyatanhan Witanšna un. Mary etanhan wicacehpi icu, qa wicaša içicaga."

1. Woiwange: Wicacehepi (Incarnate) icu eyapi kin he token kapi he?

Woayupte: Cehpi kağapi: "Wicoie kin he wicacehpi kağapi". (John 1:14,) "Wakan-tanka wicacehpi en Ihdutanin". (I Timothy 3:16).

2. Woiwange: Wakantanka Cinhintku kin he tuwe ouncage tawapi ekta ihdohi he?

Woayupte: "Wakantanka kici okonwan-jina yanke kin etanhan token u kte cin he on išteca hee šni, tuka toyanke kin etanhan unkiyepi kin ekta hiyu qa wowidake un ouncage kin icu." (Philippians 2:6, 7).

3. Woiwange: Wicaša ouncage unkitawapi kin he tuwe etanhan unkiyepi he?

Woayupte: Atewicunyanpi qa inawicunyanpi kin etanhan he unkiyepi.

4. Woiwange: Wanikiya unkitawapi kin he maka akan atkuku yukan he?

Woayupte. Hiya, "He woniya Wakan kin etanhan icaga."

5. Woiwange: Malipiya ohnihde kin he Joseph taku okiyaka he?

Woayupte: Joseph, wikope šni wo, Mary taku itpihnake cin he Woniya Wakan kin etanhan." (Matthew 1:20).

6. Woiwange: Wanikiya unkitawapi hun-ku kin he tuwe he?

Woayupte: Mary Witanšna un kin he in-aye kin hee.

7. Woiwange: Joseph he tuwe he?

Woayupte: Mary hinhnaye kta wahoye kin hee.

8. Woiwange: Wicaatkuku qa wicahunku napin ouncage tawapi kin he etanhan unki-ye unkiyepi kin he iyecen Jesus icage qa tonpi kinhan, hehan toketu kta he?

Woayupte: Maka akan wicašta wan ate-waye qa etanhan imacage kin he iyecen Je-sus icage qa tonpi kinhan, matuwe kin he iyecaca kta qa Wakantanka Cinhintku kin he Iye kte šni.

9. Woiwange: Jesus tonpi kin heehan Witanšna un, Mary, Iye hunku kin etanhan wicacehpi icu, kin on maka oyate ouncage unkitawapi kin he icu qa on Oihduge kin heon Wakantanka hea qa Wicašta hea he?

Woayupte: Ho, Witanšna un wan etanhan icage kin he eciyatanhan Christ Wani-kiya unkitawapi kin, he Wakantanka qa wicašta napintu, (D. S. B. 243) heon woahtani unkitawapi Icajuju kin he Iye. (D. S. B. 249).

10. Woiwange: Abraham token wahoyapi he?

Woayupte: Anamayagoptan kin heon ni-cinca kin on maka kin oyate owasin wica-yawaštepi kta ce." (Wicoicage 22:18).

11. Woiwange: Woiwahoye kin he Abra-ham cinca kin wanji tukte he yuhekiyapi he?

Woayupte: Isaac he woiwahoye kin he yuhekiyapi. (Wicoicage 26:4).

12. Woiwange: Hehan Isaac cinca wanji tukte yuhekiyapi he?

Woayupte: Jacob, he woiwahoye kin de yuhekiyapi. (Wicoicage 28:14).

13. Woiwange: Hehan Jacob cinca kin tukte wanji qu he?

Woayupte: Judah, woiwahoye kin he qupi. (Wicoicage 49:10).

14. Woiwange: Judah cinca kin he wanji tukte tiwahe kin en Messiah icajeyatapi he?

Woayupte: Jesse qa David tiwahe kin. (Isaya 11:1, qa Psalm 89:35, 36).

15. Woiwange: Otonwe tukte wanji en Jesus-tonpi kta oyakapi he?

Woayupte: "Bethlehem niye etanhan Tu-we Israel en Itancan un kte cin he en mahi kta." (Micah 5:2).

16. Woiwange: Joseph he tuwe wicowazi tawa etanhan he?

Woayupte: David wicowazi tawa kin he-tanhan." (Luke 2:4).

17. Woiwange: Tiyohnaka kin he Mary is eya etanhan he?

Woayupte: Han, iye cinca Solomon he-hanyan, qa iye cinca Nathan hehanyan oya-kapi (Matthew 1:1-16) qa (Luke 3:23-38).

18. Woiwange: Mary qa Joseph tukte en tipi he?

Woayupte: Galilee makoce kin en Nazar-eth otonwe kin he en tipi.

19. Woiwange: Wanikiya unkitawapi tu-kte en tonpi he?

Woayupte: Bethlehem ekta tonpi. (Luke 2:11).

20. Woiwange: Token on Iye tipi kin ek-ta tonpi šni he?

Woayupte: David tiyohnaka kin he tona hetanhanpi kin hena owasin Bethlehem ek-ta owicawapi kta heon is eya hetanhanpi qa heciya kipi.

21. Woiwange: Tonpi kin he iyohakam tukte en ehnakapi he?

Woayupte: "Wanunyanpi en wotapi wan ohna ehnakapi."

22. Woiwange: Token on hen ehnakapi he?

Woayupte: "Timahen owicakan šni heon etanhan hen ehnakapi." (Luke 2:7).

23. Woiwange: Jesus Tonpi on Wokiksuy-e Anpetu unyuhapi kin he tukte ee he?

Woayupte: Christmas Anpetu December 25 kin hee.

24. Woiwange: Juda Oyate ehna tuwe to-kaheya Jesus tonpi wotanin kin he owicaki-yakapi he?

Woayupte: Talicaskana awanyaka unpi hanyen optaye tawapi awanwicahdakapi kin hena tokaheya wonahon kin he wicakahipi.

25. Woiwange: Wotanin kin de tuwe ahi he?

Woayupte: Itancan taohnihde wan en wi-cahi, qa wootanin wašte kin he hoši hi.

26. Woiwange: Ikceoyate ehna tuwe to-kaheya Jesus Tonpi kin de sdonyapi he?

Woayupte: Wiyohinyanpata Wicašta Ksapa Jerusalem en hipi kin hena tokaheya sdonyapi.

27. Woiwange: Token he ekta awicayapi he?

Woayupte: Wicanhipi wan awicaye.

28. Woiwange: Heon Anpetu Wokiksuy-e unkitawapi kin token eciyapi he?

Woayupte: Epiphany Kin Qaiš Ikcewic-ašta en Ihdutanin Kin.

29. Woiwange: Malipiya ohnihde kin he Jesus Tonpi wotanin wašte ahi kin heehan token cajeyata he?

Woayupte: "Wopida tanka wootanin wašte oyate owancaya ecen ye kte." (Luke, 2:10).

30. Woiwange: Malipiya ohnihde kin he-na tukte odowan ahiyayapi he?

Woayupte: Gloria in Excelsis, "Wankan Wankantanka wowitan yuha nunwe; qa ma-ka akan wookiye, wicašta ekta wicotawacin wašte." (Luke 2:14).

31. Woiwange: Wanikiya Iye malipiya kin eciyatanhan hi keya he?

Woayupte: Han: "Nahanhcin tuwedan malipiya kin ekta i šni, tuwe malipiya kin eciyatanhan kunkiya u, qa hi kin he Wicašta Cinhintku kin hee, nahanhcin nakun ma-hipiya kin ekta yanka." (John 3:13).

32. Woiwange: Token on Jesus he maka-ta hi he?

Woayupte: "Iye on oyate kin nipi kta e hecon." (John 3:17).

February is Endowment Month for the Church Periodical Club. Special efforts are made to increase the endowment fund, income from which is hard at work constantly, to provide useful books where they are needed. Appropriations are made such as the above mentioned to the library at St. Paul's Tokyo, to Boone Library, Wuchang, China, and elsewhere. Gifts of old gold and silver objects are received and sold for the endowment fund. One woman recently sent a check for \$25, received from the sale of Christmas cards. The C. P. C. address is 22 West 48th St., New York City.

LOWER BRULE

Episcopal Mission Wotanin

Iron Nation, S. D., Mar. 6, 1933.—Anpao Kin:—Mitakola ake takuku yaotanin ciši kte lo. Febru. 26, heehan Rev. Ven. D. W. Clark Messiah Tipi Wakan el hi na Wotapi Wakan wicaqu, 23 icupi. He icunhan wa-kanheja wanji Baptisma Wakan qupi he Mr. na Mrs. Philip Byrnes cincapi. Bap-tisma-caje kin Elizabeth Jean eciyapi.

Hehan January 8 qonhan Convocation ek-ta Kahnihi yapi kte cin lena wicayustanpi. Wica kin lena eepi: Jobe White, George Stricker na Samuel Spotted Hawk. Na Winyan kin eciyatanhan Lillian White, Julia Stricker na Josephine Spotted Hawk, Y. P. F. Tecapi kin Lorena Byrnes, Pearl S. W. Bear na Ollie Johnson.

Jobe White Warden un kta yustanpi na Clerk he Jim Stricker hee kta kiciyustanpi. George Stricker Tipi Wakan awanyake un kta kağapi.

Hehan wicača nom on wablaotanin kte cin lenaoza: Mrs. Mary (Lone Horn) Two Hawks na Mrs. Lutie Johnson.

September 7, 1932 en Winyan Omniciye kin apičiyapi kin heehan Mrs. Two Hawks hekta omaka kin en Wamnaya heca un kin he wowaši tawa kin he tehinla keye na ake omaka opta he yuha wowaši ecamon wacin ye eya, canke iyecel kiciyustanpi. Yunkan Sept. 18 anpetu oga te nahan lila oyokišice.

Sept. 21, el ake Winyan Omniciye econpi yunkan Mrs. Lutie Johnson he Mrs. Two Hawks tawowaši kin he ekicihunni kta keya içila, canke hecetulapi na yustanpi. Na he ognayan wowaši kin econ škanyake yunkan ungnahela anpetu conala wowayazan wanji hiyagle na ta iyaye. February 13 hihanna oga te. Hecel ake Winyan Omniciye kin winyan wanji glušnapi. Winyan kin le Wocekiye na Winyan Omniciye el lila wo-wacinye heca tka unglušnapi. Mrs. John-son he Sam Medicine Bird cunwintku, Jan. 6, 1888 en tonpi na Aug. 15, 1906 en Mr. Thomas Johnson, Jr. kici wakankiciyuzapi. Wakanheja 12 wicayuhapi kin etanhan 2 tapi na 10 niunpi. Hakakta kin waniyetu nonpa. Nakun takojakpaku šakowinpi. Winyan kin le hignaton kin etanhan Okici-yuze Wakan kin ahokipeya gluha na tiwahe ohinni ihakikta, tanyan wakanheja icalwi-cakiye cin na econ kin le woonspe tanka econ wan heca.

Heceyela šni tka cinca kin hena Woceki-ye oga lila waonspepi kta cinwicakiya škan. Ohinni yušnašni Anpetu Wakan iyo-hi wacekiye hi, nakun Wotapi Wakan oicu tohinni glušna šni un. Winyan Omniciye tohinni glušnašni. Febr. 8, wakagege hi, na Febr. 11, Y. P. F. omniciye hipi kin opeya hi, na Febr. 13 el te. Ho hecel šicepanku Josephine Spotted Hawk wowaši kin ekici-hunni kta keya içiçu. Na oga kiciyustanpi.

Hecel winyan kin lenaos wowaši tawapi kin etanhan okilipapi na ohanpi kin on tan-yan waonspeunkiypapi kin heon awicakehan wopila unkeyapi. Mr. Edward Pretty Head kici wicalipapi wocon kin econqonpi. Mrs. Lutie Johnson lila yuonihanpi, Wašicun na Lakota ko lila wicotapi, Nakun Fort Thompson oyanke etanhan wicota hipi kin on Tipi Wakan kin owicakanšni on ota tan-kan najinpi. Woonspe kin lila icupi wašte-ke. Tuwa tanyan igluha eca maka kin le etukaš wokikcanpte wan iglamna okihi ye lo.

Ho tona le woyakapi kin wanlakapi kin wocekiye on unkiysuyapi ye. Nitakuyepi wanji miye.—Mr. Reuben Estes.

South Dakota en Wooke Kağapi en

Dakota hea wan Waoyuspa

Mr. Joe Irving wicakaška qaiš woayuspa kañniğapi qa South Dakota en Kahnihye-wicašipi tipi wan Pierre en he cin hen un kta, e Mr. W. H. Brenneman kañniğa qa he Jerauld etanhan.—Iapi Oaye.

CHEYENNE RIVER

Episcopal Mission Wotani Kin

Cherry Creek, S. D.—Anpao Kin:—Wayaotaninpi ota olakin kta iwacinciye. Tokaheya October 6, 1932 anpetu kin el Y. P. F. oitancanpi apiiciyapi lena eepi: 1. Grace Lillibridge, 2. Evelyn Runs After, 3. Patrick Condon, 4. David Runs After, 5. Bertha Black Bear, 6. Flora Stiff Tail na Oliver Hale. Winyan Omniciye kin etanhan, 1. Rosa Runs After, 2. Sarah Ward, 3. Frances Black Bear, 4. Jennie Bear, 5. Helen Yellow Owl Annie Shoots Off, 6. Louise Stiff Tail, Elizabeth Eagle Chasing na Sarah Yellow Owl.

St. Andrew Sunkakiciyapi etanhan lena eepi: 1. Silas Condon, 2. James Stiff Tail, 3. Luke Slow, 4. Olney Runs After, 5. Frank B. Running, Joseph Eagle Chasing, na Joe Black Bear.

Hehanl January 6, 1933 omniciye na Joe Black Bear Warden yuſtanpi, Frank Lillibridge Clerk, nakun Convocation Delegates wicakagapi lena eepi: 1. Frank B. Running, 2. Joseph Eagle Chasing, 3. Peter Stump.

Winyan Omniciye etanhan lena eepi: 1. Sarah Ward, 2. Sarah Yellow Owl, na 3. Nellie Ward.

Tecapi Y. P. F. etanhan nonpapi. Bertha Black Bear na David Runs After.

Hehanl February 26, 1933 anpetu kin el Mrs. Mary Condon Congregational etanhan Skain Okolakiciye Wakan el yuonihanyan timahel gli heon omniciye lel unpi kin wopila unyuhapi. Le Rev. Levi M. Rouillard kiciyuſtan.—Joe Black Bear, Yuotanin.

ROSEBUD

Episcopal Mission Wotani Kin

Wood, S. D., Febr. 24, 1933—Anpao Kin: Miſ wanna wayaotanin ciſi kte. Mediator Tipi Wakan el Jan. 6, heehan Hihanna Wacekiyapi iyohakam omniciye econpi. Na Edward Stand Look Back, Warden un kta yuſtanpi. Na Jacob C. Bear Clerk un kta yuſtanpi. Convocation on Delegates lena wicakagapi. Thomas Wright, James Iron Heart, na Joe One Feather. Na Winyan kin lena eepi: Cora One Feather, Elizabeth Iron Heart na Pearl Ramis.

Na hehanl Oyanke le en Winyan Omniciye Oitancan lena wicayyuſtanpi. 1 Nancy Wright, 2 Millie White Blanket, 3 Pearl Ramis, 4 Margaret Greenwood. Lena omaka kin le opta wowaſi econpi kta. Lena wowan on caje kin uwicayapi hee ſni, tka wowaſi tanka en waeconpi kte cin heon wicakahnigapi, heon wocekiye cola wawicawaſake ſni kin he awacinp na wowaſi econpi kta iyececa.—Hugh Charging Bear.

Wicaſa Oyakapi Wan.

Winyan mitawa Mrs. Emma Charging Bear Dec. 12, 1932 wicokan sanpa 3:00 p. m. hehan maka wiconi kin ihunnikiye na elpeya imayaye, woyokiſice tanka amahinlipaye kin icunhan Rev. Thomas Heminger na Rev. Stephen King el unpi na Wowapi Wakan on wokikcanpte wicoie emakiyapi heon wamaſake.

April 1, 1930 anpetu el Wood otonwe kin el Mediator Chapel eciyapi kin el iglaka unhipi na he! unyankapi na Okolakiciye Wakan kin on wowaſi econqonpi. May 16, 1932 hetanhan winyan mitawa wayazanke eſa katinyan wowaſi kin he econ yanke. Christian wowaſi el onſiiciya na cantewaſteya un, nakun ohinni wowaſi waſte kin el iſiſuya un.

Winyan Omniciye kin el tancan na woyuha tawa kiſonyan wacintankaya, blihela na iyokipiya wowaſi econ yanke. Na waſakeſni aye hehan Black Pipe Creek ekta tipi unkitawapi ekta kici waki. Rev. Stephen King Wotapi Wakan qu. Na tiyata anpetu 21 yanke hehan maka wiconi kin ihunnikiye. Yamni can ena gluha unyankapi na Dec. 15 el Holy Innocents Chapel Parmelee ekta tancan kin ungloipi na 3:00 p. m. hehan hapi. Rev. Barbour, Shaw, King, el unpi na wicota ahi. Na wayazanke yunke kin el Wowapi Wakan oegle II Timothy 4: 7, 8; **henayos yawa.** Hehanl, "Wakantanka Iye

tokel tawacin hecinhan he ecetu kta hecela awacin maka ce eye."—Hugh Charging Bear.

Eleven Japanese students and four Japanese faculty members at St. Paul's University, Tokio, were baptised just before Christmas by the University chaplain, the Rev. Dr. T. Takamatsu. The membership of the college chapter of the Brotherhood of St. Andrew has grown so much in the past year that it has been necessary to form four sections.

Episcopal Church Hospitals in the United States render an annual free service worth over \$2,500,000. There are seventy-eight such hospitals, with eight thousand beds. Three-quarters of a million people are treated by these hospitals annually.

These figures, gathered by the National Council's Social Service Department, do not include St. Luke's Hospital, Manila, St. Luke's, Ponce, Porto Rico, Hudson Stuck Hospital, Fort Yukon, Alaska, the smaller medical work in all these outlying parts of the United States, all of which would largely increase the totals.

"The able and thoughtful laymen of the Church should be ashamed to burden our Bishops with this problem, which is really the laymen's job," writes one layman in regard to financial support of the Church's work. "The layman should see to it," he continues, "that even in these trying days there should be no curtailment of the general missionary work of the Church."

Religious Education in Niobrara

The present educational transition through which the Northern tribes of Indians are passing makes it quite probable that the individual Indian child will shift about during his school years and attend two or more types of schools. In South Dakota this shifting often results in a lack of opportunity for the child's religious knowledge and experience. Because present school methods for Indian children tend to cut them off from the deep spiritual nurture formerly given them, by their parents and native teachers, it is quite necessary that the Christian Churches, to which these children now belong, give immediate study to various ways of making up, as far as possible, this devastating loss to the individual child. To, in part, overcome this present lack, a uniform course of study has been worked out for all church schools in the Niobrara Deanery. It is departmental in plan and based on a cycle rather than on a graded program for each school year. It supplements, but in no way supplants, the Niobrara Course.

The aim of this course is to provide every child in the Niobrara Deanery with definite religious education every year of his school life. Lesson material has been arranged for nine years,—pre-school through the eighth grade. On some reservations suggestions for home teaching in the early years is given to parents to pass on to the younger children. For the high school grades the work is correlated with the religious education curriculum at St. Mary's School, Hare School and Flandreau Indian School. Much impetus for the religious education program at the Flandreau School has been gained this year by the appointment of a full time religious education director. For this appointment, of Miss Pauline Averill, the Episcopal Church cooperated with other religious bodies by working through the Indian Committee of the Home Missions Council.

It is hoped that through this new course of study every child in the Niobrara Deanery will soon come into personal contact with a teacher who, through fellowship with the child as much as through the subject matter taught, will be able to explain religious knowledge and lead the child into religious experience. In a country of great distances and isolation it is necessary to

work out careful plans so that every child may have his own church contacts at frequent intervals. To this end this course is now being used in six different types of Church schools. It is being taught in the Sunday Schools at some of the reservation chapels; in week-day Church schools, held in connection with the public schools on Sisseton and Crow Creek; to the children of the reservation government boarding schools on Rosebud and Cheyenne, and to those Episcopal children attending the non reservation government boarding school at Pierre and Rapid City. On several reservations the material is being correlated with the correspondence work of the Good Shepherd School, or with the briefer correspondence lessons sent out monthly by the National Department of Religious Education. Last summer these same courses were used in a number of Vacation Church Schools. By these various methods and through the cooperation of an interested staff of teachers over eight hundred children in the Niobrara Deanery are using this uniform material in the first year course.

It is possible that during the coming summer a larger number of children can be gathered in Vacation Church Schools if persons can be found who will volunteer to teach these schools. Some training or experience in teaching or work in a people's group is necessary; a real desire to serve is essential. Young men and women whose homes are on the reservations; those who live in nearby towns; and some from a distance, who could live on the reservation for the whole summer, are urgently needed. Any who are interested in giving such service this coming summer may write to the Rev. David W. Clark, Fort Thompson, S. D. With the experience of such a summer group and the reports of those who are teaching the course this winter it is believed that next year both the lesson material and the methods of presenting it may be greatly improved and the whole course more widely used.—S. D. Churchman.

St. Thomas Mission at Tigara (Point Hope), Alaska, has been presented with a painting to hang above the altar, showing the meeting of St. Thomas with our Lord after the Resurrection. The painting, which is full of life and color, was executed by Arthur Beaumont and is presented by the Woman's Auxiliary of the diocese of Los Angeles in memory of Mrs. B. Marshall Wotkins, for twenty-four years diocesan supply secretary who has a specially warm interest in the Tigara mission. (Picture in The Spirit of Missions for June.)

Dakota kin Owayazan Tipi

Tanka Wan Yuhapi Kta.

Tukanſidanyapi kin Pierre otonwe kin owayazan tipi wanji wicakicage kta qa tipi kin zaptan tankinkinyan kage kta. Mazaska denakeca on kta \$340,000. Dehan taku owasin otehika tka tokentken iyeqe Tukanſidanyapi kin dena icu qa on tipi kin dena kage kta hwo unkecinpi. Owayazan tipi kin he yuhapi kte cin he nina waſte heca, tka dehan Tukanſidanyapi kin tona kajuju kte cin wanna sanpa ota kajuju kta tohan inyanke cinhan.—From Iapi Oaye.

The annual Niobrara Convocation is to be held at the Church of the Inestimable Gift, Allen, on Sunday, Monday, and Tuesday, July 9, 10, and 11. The Bishop has appointed a committee, headed by the Rev. Dr. Nevill Joyner in charge of the program and the Rev. Dallas Shaw of Allen, Superintending Presbyterian of the Corn Creek Mission, is in charge of the arrangements.

The Convocation grounds will be about two miles north of the Allen postoffice. It is a beautiful location and an ideal place for this great annual gathering.